

Identificación y características de la asignatura						
Código	501499					
Denominación (español)	Literatura del Segundo Idioma (Italiano)					
Denominación (inglés)	Literature of the Second Language (Italian)					
Titulaciones	Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Portugués					
Centro	Facultad de Filosofía y Letras					
Módulo	Optativo					
Materia	Especialización en Lenguas y Literaturas Modernas					
Carácter	Optativo	ECTS	6	Semestre	8	
Profesorado						
Nombre		Despacho		Correo-e		
Alessandra Dolce		6		alessandra.dolce@unex.es		
Área de conocimiento	Filología Italiana					
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas					
Competencias						
GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS - FRANCÉS						
1. BÁSICAS Y GENERALES						
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.						
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.						
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.						
CG2 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.						
CG6 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en un el segundo idioma.						
CG12 - Que los alumnos desarrollen competencias interculturales y transdisciplinares que les permitan actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico -cultural.						
2. TRANSVERSALES						
CT2 - Reunir e interpretar datos relevantes para emitir juicios.						
CT3 - Capacidad de análisis y síntesis.						
CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.						
CT5 - Planificación y gestión del tiempo.						
CT7 - Capacidad de aprender.						
CT8 - Habilidades de gestión de la información.						
CT10 - Capacidad de adaptarse a nuevas situaciones						
CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.						

CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.

CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.

CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.

CT22 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.

CT23 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto y promoción de los Derechos Humanos y los principios de accesibilidad universal y diseño para todos de conformidad con lo dispuesto en la disposición final décima de la Ley 51/2003, de 2 de diciembre, de igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad.

3. ESPECÍFICAS

CE19 - Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.

CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

CE21 - Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en base de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

CE24 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en las lenguas estudiadas.

4. ESPECÍFICAS OPTATIVAS

CEO16 - Conocimiento de la literatura de un segundo idioma.

GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – PORTUGUÉS

1. BÁSICAS Y GENERALES

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CG2 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en todas las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.

CG6 - Que los estudiantes adquieran conocimientos básicos de las diversas culturas que se expresan en un el segundo idioma.

CG12 - Que los alumnos desarrollen una competencia intercultural e interdisciplinar que les permita funcionar como intermediarios en proyectos de carácter económico - cultural.

2. TRANSVERSALES

CT2 - Reunir e interpretar datos relevantes para emitir juicios.

CT3 - Capacidad de análisis y síntesis.

CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.

CT5 - Planificación y gestión del tiempo.

CT7 - Capacidad de aprender.

CT10 - Capacidad de adaptarse a nuevas situaciones.

CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.

CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.

CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.

3. ESPECÍFICAS

CE19 - Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
CE21 - Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información obtenida en base de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
CE24 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en las lenguas estudiadas.

Contenidos

Descripción general del contenido

- Conocimiento histórico y crítico de obras, géneros, autores y etapas especialmente relevantes de la literatura del segundo idioma desde sus inicios hasta la actualidad.
- Descripción histórica de los principales géneros, autoras y etapas de la literatura italiana femenina desde los inicios del siglo XX hasta el siglo XXI. Presentación de las principales herramientas de análisis y estudio de las literaturas en clave de género.
- En concreto, esta asignatura centra su recorrido en las corrientes literarias más importantes del siglo XX, estudiando los paradigmas estéticos de cada una de ellas, así como las autoras fundamentales y los textos que mejor las representan.

Temario

Denominación del tema 1: La literatura italiana del Novecento: contexto histórico, social y cultural

Contenidos del tema 1: · Panorama del Novecento — 1.1. Transformaciones sociales y culturales en Italia entre 1900 y 1950 · Modernidad y escritura femenina — 1.2. Condición femenina, ciudadanía y acceso a la esfera pública · Corrientes literarias — 1.3. Realismo, neorrealismo, literatura de posguerra · Géneros y nuevas formas narrativas — 1.4. Diario, autobiografía, escritura íntima

Descripción de las actividades prácticas del tema 1: Lectura y análisis de textos introductorios; contextualización histórica y cultural. Denominación del tema

Denominación del tema 2: Alba de Céspedes I: vida, obra y construcción de la subjetividad femenina

Contenidos del tema 2: · Biografía intelectual — 2.1. Trayectoria vital, redes culturales y compromiso político · *Nessuno torna indietro* — 2.2. Juventud, educación y emancipación · *Dalla parte di lei* — 2.3. Identidad, matrimonio y conflicto interior · Temas centrales — 2.4. Intimidad, escritura, roles de género, ciudadanía

Descripción de las actividades prácticas del tema 2: Lectura y análisis de fragmentos narrativos; comentario guiado; debate temático.

Denominación del tema 3: Alba de Céspedes II: escritura íntima, diario y espacio doméstico

Contenidos del tema 3: · *Quaderno proibito* — 3.1. El diario como forma de resistencia · La voz femenina — 3.2. Lenguaje, silencio y autocensura · Escritura y subjetividad — 3.3. El yo dividido entre lo privado y lo social · Recepción crítica —

3.4. Canon, invisibilización y recuperación contemporánea

Descripción de las actividades prácticas del tema 3: Lectura y análisis de textos; comentario comparado; reflexión crítica. Denominación del tema

Denominación del tema 4: Genealogías: escritoras italianas en diálogo con Alba de Céspedes

Contenidos del tema 4: · Sibilla Aleramo — 4.1. Autobiografía y emancipación · Elsa Morante — 4.2. Historia, trauma e infancia · Natalia Ginzburg — 4.3. Ética del lenguaje y memoria familiar · Anna Maria Ortese — 4.4. Realismo visionario y crítica social · Elena Ferrante — 4.5. La renovación de la narrativa femenina en el siglo XXI · La tetralogía napolitana — 4.5.1. Amistad femenina, clase social y movilidad · Representación de la maternidad — 4.5.2 Conflicto, ambivalencia y subjetividad · Continuidades con el Novecento — 4.6. Ecos de la escritura íntima y del legado de Alba de Céspedes

Descripción de las actividades prácticas del tema 4: Lectura comparada; análisis temático; discusión crítica.

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	CH	L	O	S	TP	EP
1	35	14						21
2	36	15						21
3	36	15						21
4	35	14						21
Evaluación	8	2						6
TOTAL	150	60						90

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).

CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)

O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)

S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes

- Clases magistrales y expositivas. Descripción: Presentación por parte de la profesora de aspectos teóricos, conceptos y procedimientos propios de una temática y explicación de las cuestiones planteadas por el alumno.
- Clases prácticas de aplicación. Descripción: Realización en el aula o en el laboratorio de ejercicios, comentarios y prácticas en que, bajo la orientación de la profesora, se contextualiza el aprendizaje teórico, se ejercitan y aplican los conocimientos previos.
- Planteamiento y resolución de problemas. Descripción: Presentación de cuestiones complejas en las que la profesora orienta el proceso y facilita, mediante el debate, los avances que permiten a los estudiantes, individualmente o en grupo, la resolución de las mismas.
- Seminarios o talleres monográficos. Descripción: Sesiones de trabajo en grupo

reducido en que, bajo la dirección de la profesora o un/a experto/a, se investiga un tema monográfico mediante el diálogo y la discusión.

– Tutorías académicas. Descripción: Asesoramiento de la profesora con el fin de facilitar y orientar a los estudiantes, individualmente o por grupos reducidos, en su proceso formativo.

– Aprendizaje autónomo. Descripción: Estudio y trabajo individual o grupal del alumno para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, investigaciones, trabajos y pruebas de evaluación.

– Evaluación. Descripción: Conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje.

Resultados de aprendizaje

– Capacidad de análisis crítico e histórico de obras de la literatura del segundo idioma.

– Adquisición de conocimientos básicos de la literatura italiana contemporánea, de sus principales autoras, corrientes y problemáticas críticas, así como de las relaciones que esta literatura mantiene con el contexto cultural europeo y con los debates sobre identidad, memoria y género.

Sistemas de evaluación

Tal como establece la Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura (<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:

a) Evaluación continua: sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.

b) Evaluación global: sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.

De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se registrará por las siguientes pautas:

– Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto “Elección de evaluación global”.

– En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.

– La modalidad elegida registrará para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

1. SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA

1.1. Actividades de evaluación.

Convocatoria ordinaria:

A.1. Registro y valoración de la participación activa y continuada en las clases y la realización de ejercicios, actividades y casos prácticos en grupo: 15% de la calificación final. Actividad no recuperable.

A.2. Registro y valoración de las actividades prácticas de carácter individual entregadas por el alumno, evaluado a través de fichas, registro, portfolio, bases de datos, campus virtual, etc.: 30 % de la calificación final. Actividad recuperable.

A.3. Prueba final de desarrollo escrito con resolución de casos, donde se evaluará la

capacidad de aplicación de los conocimientos teóricos y su aplicación a diferentes tipos de prácticas: 40 % de la calificación final.

A.4. Prueba final de desarrollo oral donde el alumno demuestre su capacidad de comunicación y expresión, así como su capacidad crítica y analítica: 15 % de la calificación final.

Convocatoria extraordinaria

La calificación final será el resultado de los apartados descritos anteriormente y tendrán su mismo porcentaje. Será recuperable la parte correspondiente a los trabajos individuales (A.2.) cuya elaboración se regirá por las mismas normas que en la convocatoria ordinaria.

Si el alumno aprobó esta parte en la convocatoria ordinaria, no será preciso que realice dichos trabajos de nuevo, pues se le conservará la nota obtenida entonces.

Si la suspendió, tendrá que volver a realizarlos. La fecha límite para su entrega será el día del examen final escrito.

* Para aprobar la asignatura será necesario obtener el 50 % de la calificación tanto en las secciones A.1. + A.2. como A.3. + A.4.

1.2. Criterios de evaluación

La valoración de los epígrafes especificados anteriormente se realizará en función del grado de consecución de los objetivos y competencias indicados en este documento. Junto con el conocimiento de los contenidos teóricos y el pertinente análisis textual. Serán factores capitales de la evaluación tanto el uso correcto de la lengua, como la argumentación, la reflexión personal y la claridad expositiva.

1.3. Actividades recuperables y no recuperables

A.1. Registro y valoración de la participación activa y continuada en las clases y la realización de ejercicios, actividades y casos prácticos en grupo: 15% de la calificación final. Actividad no recuperable.

A.2. Registro y valoración de las actividades prácticas de carácter individual entregadas por el alumno, evaluado a través de fichas, registro, portfolio, bases de datos, campus virtual, etc.: 30 % de la calificación final. Actividad recuperable.

1.4. Observaciones

* Para aprobar la asignatura será necesario obtener el 50 % de la calificación tanto en los apartados A.1. + A.2. como A.3. + A.4.

2. SISTEMA DE EVALUACIÓN GLOBAL

2.1. Estructura

Tanto en la convocatoria ordinaria como extraordinaria, los alumnos que opten por este sistema de evaluación deberán superar las siguientes pruebas para aprobar la asignatura:

B.1. un examen de carácter global sobre el temario de la asignatura (50%);

B.2. cuatro trabajos sobre cuatro obras de los cuatro autores del programa (40%);

B.3. la lectura obligatoria de al menos dos novelas indicadas en el programa oficial de la asignatura (10 %). La calificación aprobada obtenida en el apartado B.2. podrá conservarse para la convocatoria extraordinaria.

2.2. Criterios de evaluación

Los mismos criterios que para la prueba final de desarrollo escrito con resolución de casos, donde se evaluará la capacidad de aplicación de los conocimientos teóricos y su aplicación a diferentes tipos de prácticas.

Bibliografía (básica y complementaria)

1. Básica

- De Céspedes, Alba (1952): *Quaderno proibito*. Milán, Mondadori [cualquier edición o traducción disponible].
- De Céspedes, Alba (1949): *Dalla parte di lei*. Milán, Mondadori [cualquier edición o traducción disponible].
- Ferrante, Elena (2011): *L'amica geniale*. Roma, Edizioni E/O [primer volumen de la tetralogía napolitana].

2. Complementaria

- Benedetti, Laura (2012): *The Tigress in the Snow: Motherhood and Literature in Twentieth-Century Italy*. Toronto, University of Toronto Press.
- De Céspedes, Alba (1938): *Nessuno torna indietro*. Milán, Mondadori.
- De Céspedes, Alba (1944–1948): *Mercurio*. Roma [selección de artículos].
- Ferroni, Giulio (1991–2006): *Storia della letteratura italiana*. Turín, Einaudi [volúmenes dedicados al Novecento].
- Ginzburg, Natalia (1963): *Lessico familiare*. Turín, Einaudi.
- Luperini, Romano (2012): *Il Novecento*. Palermo, Palumbo.
- Maraini, Dacia (1990): *La lunga vita di Marianna Ucrìa*. Milán, Rizzoli.
- Nozzoli, Anna (2007): *Letteratura italiana al femminile*. Roma, Carocci.
- Ortese, Anna Maria (1953): *Il mare non bagna Napoli*. Turín, Einaudi.
- Russell, Rinaldina (1994): *Italian Women Writers*. Westport, Greenwood Press.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

- Campus Virtual de la Universidad de Extremadura.
- Materiales elaborados por la profesora y puestos a disposición del alumnado durante el curso.
- Recursos digitales y documentos de trabajo facilitados a través del Campus Virtual.
- Bibliotecas digitales italianas y catálogos bibliográficos especializados para la consulta de textos y estudios críticos.
- Hemerotecas digitales para la consulta de revistas y publicaciones periódicas relacionadas con la literatura italiana contemporánea.